

wa. pendjual tidak nanti dapat gangguan, keru-
susahan dari perbuatannja.

ila oleh salah satu pihak terhadap lain pi-
pendjual terhadap lain-lain ahliwaris dari
I Boen Nio tersebut atau satu atau lebih da-
uat penagihan, dakwaan atau perkara berhubung
an tersebut, maka jang membuat begitu oleh
u saja diwadjabkan untuk membajar denda ke-
ang lain dari surat ini dengan segera dan
ebesarnja f.100.000.- (seratus ribu rupiah).
k-pihak dengan ini mengakuhi, bahwa terhitung
i pendjual sudah tidak mempunjai hak lagi
tersebut dan bahwa penghadap dipihak kedua
iannja sendiri sekarang berhak untuk menerima
u bahagian dari warisan itu dengan bila perl-
dengan apa jang sudah diterima menurut pasal
ini.

kos surat ini akan dipikul oleh pembeli, dan
dalam hal ini memilih tempat kediaman seumur-
tidak dapat diubah lagi dikantor panitera
di Djakarta.

Maka surat ini

jakarta, pada hari dan tanggal tersebut di-
an *Opia Boen Nio dan ihsiat (Kedua)*
awai kantor, berumah di Djakarta, sebagai sak-
g setelah surat ini oleh saja, notaris, diba-
a penghadap-penghadap dan saksi, saksi lant-
i surat ini bersama-sama dengan penghadap-
n saja, notaris.

gan satu penggantian, tidak ada gresan atau tam-
Rehamion
Stenaris



TLN



No. 105.

PERDJANDJIAN DJUAL BELI.

Pada hari ini, *Senin, tanggal dua puluh tujuh*
Februari seribu sembilan ratus lima puluh,
Telah menghadap pada saja, SIE KHWAN DJIOE, notaris di
Djakarta, dihadapan saksi-saksi jang tersebut dibahagian
achir surat ini dan dikenal oleh saja, notaris:
tuan-tuan LIE YAT SHENG dan KHOUW HONG ENG, keduanja
saudagar, berumah di Tandjung Priok, *Jalan Linderbond 107.*

pihak kesatu dan

tuan LIE YAT HOY, saudagar, berumah di Djakarta, Tandjung
Priok *Jalan Linderbond 107.*

pihak kedua.

Penghadap-penghadap dikenalkan kepada saja, notaris oleh
saksi-saksi nama, jang djuga turut menghadap pada saja
dan jang setelah ditanja menerangkan dirinja adalah: *Jo*
Boen In dan Loe In Kow, keduanja
saudagar, berumah di Djakarta.

Penghadap-penghadap dipihak kesatu menerangkan dengan ini
telah mendjual mutlak kepada penghadap dipihak kedua, jang
menerangkan dengan ini telah membeli:

- perusahaan pabrik roti pihak kesatu jang diusahakan
di Tandjung Priok, *Jalan Linderbond 107.*
dibawah nama "Sin Hoa" dengan segala apa jang berikut,
dalam mana berturut barang-barang inventaris, barang-ba-
rang bahan seperti tersebut dalam daftar jang dilekat-
kan pada aseli-sahih surat ini dan jang ditanda tangani
oleh pihak-pihak, berikut segala hak-hak jang terlahir
dari izin-izin, licentie-licentie dan lain-lainnja jang

diberikan kepada pihak kesatu berhubung dengan perusahaan tersebut, adapun penghadap dipihak kedua menerangkan bahwa ia sudah mengetahui betul apa yang dibeli olehnya dan oleh karena itu tidak memerlukan keterangan lebih jelas.

Pihak-pihak menerangkan bahwa pendjualan/pembelian ini terdjadi dengan harga f 2.500.-- (dua ribu lima ratus rupiah), yang telah dibayar lunas, untuk pembayaran mana surat ini mendjadi kwitansinja dan seterusnya dengan perdjandjian-perdjandjian seperti tersebut dibawah ini:

Pasal 1. Terhitung mulai pada tanggal satu Februari sembilan ratus lima puluh apa yang didjual dengan surat ini mendjadi milik dan sumber penghasilah pembeli, yang mulai pada hari itu djuga menanggung segala bahaya dan beban-beban serta risiko hal itu.

Pasal 2. ~~Pendjual menanggung kepada pembeli hak miliknya~~ dan bahwa apa yang didjual ini tidak digadaikan atau dipertanggungkan setjara bagaimanapun kepada atau dibeslah oleh lain orang, lain tidak.

Apa yang didjual ini pindah ditanganja pembeli dalam keadaan sekarang ini; pembeli melepaskan segala hak untuk menggugat apabila ada kerusakan yang terlihat atau tidak terlihat dan lain-lain tjatjat.

Pasal 3. Pendjual-pendjual bertanggung bahwa perusahaan tersebut tidak berhutang kepada siapapun djuga; apabila ternyata perusahaan tersebut menanggung hutang pada tanggal satu Februari tahun ini, maka hutang itu tidak yang tidak dibuat oleh pembeli harus dipikul dan dibayar seanteronja oleh para pendjual.

Pasal 4. Pembeli berhak dan diidzinkan guna perusahaannya

*[Para pendjual menamp-
jung kepada pembeli
hak milik mereka
menerima baik hutang
man kepada perusahaan
dan diantinja oleh
delapan perusahaan.]*

*[R. S.
M. S.
J. B.]*

*[Menerima baik ti-
ahan satu perusahaan.]*

*[R. S.
M. S.
J. B.]*



INVENTARIS:

1 timbangan duduk,
7 korsi, 1 rak besa
4 medja ketjil, 1 l
3 piso ketjil, 1 sa
aluminium, 1 tekwan
2 pantji besar, 1 t
35 loyang roti.

VOORRAAD BARANG2 BAR

Tepung trigu
Gulapasir
Garem
Margarine

N.B. Brang2 Inventar

1 timbangan Fairbank
1 masing tulis d.1.1
dan tidak berikut da

Harga pengoveran.

Barang2 inventaris
Barang2 Bahan

Dju
mulai tanggal 1 Febru

pada pihak kesatu berhubung dengan per-
ut, adapun penghadap dipihak kedua meneran
sudah mengetahui betul apa jang dibeli ole
karena itu tidak memerlukan keterangan

merangkan bahwa pendjualan/pembelian ini
n harga f 2.500.-- (dua ribu lima ratus
telah dibayar lunas, untuk pembayaran mana
jadi kwitansinja dan seterusnya dengan per-
jandjian seperti tersebut dibawah ini:

tung mulai pada tanggal satu Februari seri-
tus lima puluh apa jang didjual dengan surat
ilik dan sumber penghasilan pembeli, jang
i itu djuga menanggung segala bahaya dan
ta risiko hal itu.

ual menanggung kepada pembeli hak miliknya
jang didjual ini tidak digadaikan atau di-
setjara bagaimanapun kepada atau dibeslah
g, lain tidak.

al ini pindah ditanganja pembeli dalam
ng ini; pembeli melepaskan segala hak untuk
ila ada kerusakan jang terlihat atau tidak
lain-lain tjatjat..

jual-pendjual bertanggung bahwa perusahaan
k berhutang kepada siapapun djuga; apabila
sahaan tersebut menanggung hutang pada tang-
uari tahun ini, maka hutang itu tidak jang
oleh pembeli harus dipikul dan dibayar sean-
para pendjual.

eli berhak dan diidzinkan guna perusahaannya



Barang2 jang dioperkan oleh tuan2:
Lis Yat Sheng dan Khouw Hong Eng
kepada tuan Lis Yat Hoy pada tg. 31-1-50

INVENTARIS:.

1 timbangan duduk, 1 spada, 12 kaleng biscuit, 1 medja tulis,
7 korsi, 1 rak besar, 1 medja pesagi, 1 medja pandjang,
4 medja ketjil, 1 lemari dapur, 1 medja bunder, 2 piso besar,
3 piso ketjil, 1 sampulo(priuk), 1 kuali ketjil, 1 tekwan
aluminium, 1 tekwan pantji, 1 baskom ketjil, 1 baskom besar,
2 pantji besar, 1 tekwan pantji besar, 1 lontjeng tembok,
35 loyang roti.

VOORRAAD BARANG2 BAHAN PER 31-1-50.

Tepung trigu	2069.3 kg.
Gulapasir	88.8 kg
Garem	11.9 kg
Margarine	5.3 kg.

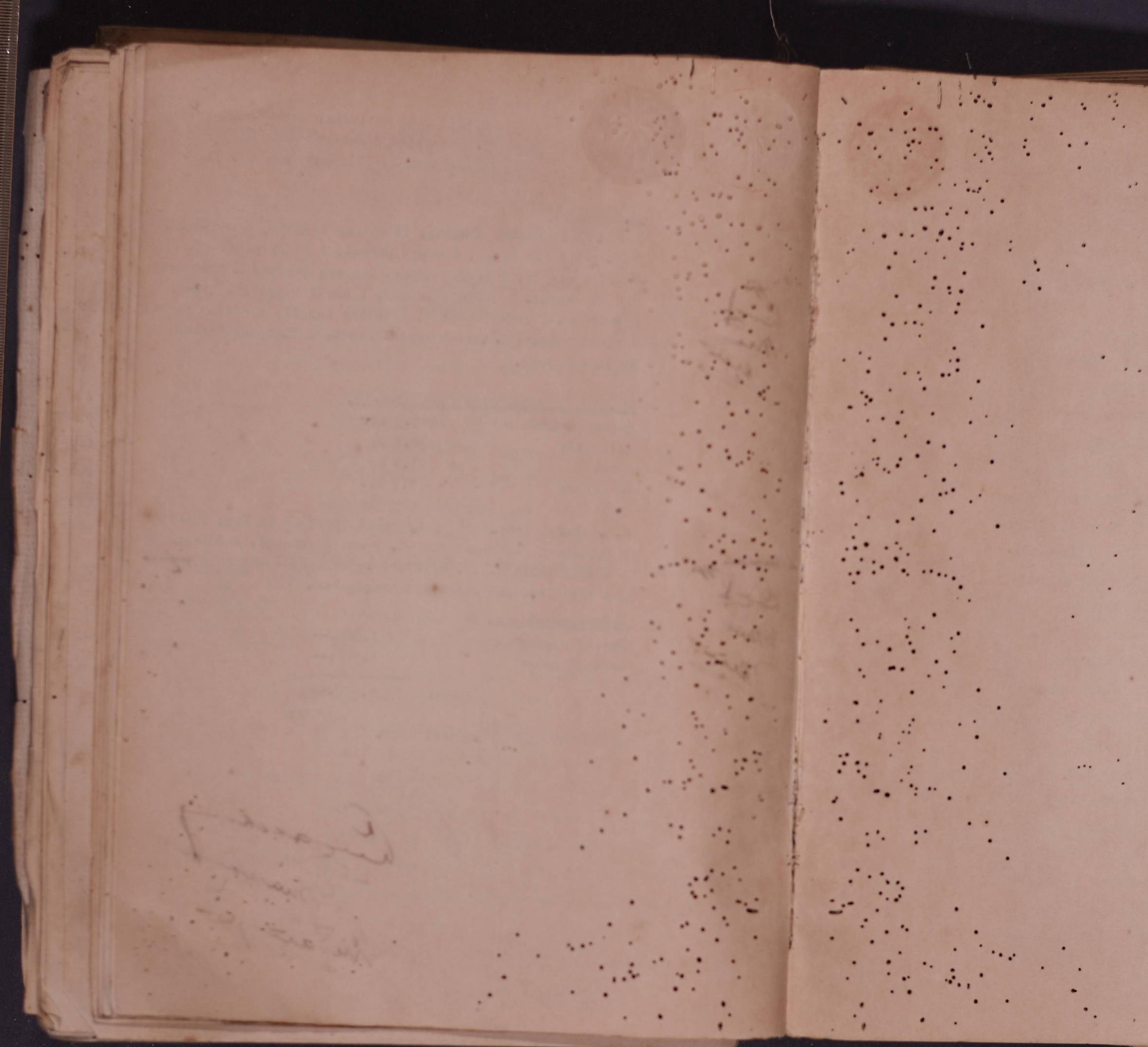
N.B. Brang2 Inventaris jang tidak tersebut di atas, seperti
1 timbangan Fairbanks 500 kg, 3 medja bengkel, 2 djoelang dan
1 masing tulis d.l.l. mendjadi kepunjaannya eigenaar rumah-
dan tidak berikut dalam ini pengoperan.

Harga pengoveran.

Barang2 inventaris	f 1.000.--
Barang2 Bahan	f 1.500.--
Djumlah	f 2.500.--

mulai tanggal 1 Februari 1950.

[Handwritten signatures and stamps]





tersebut memakai
ruangan jang seka
but, jaitu gedong
Uang sewa dari te
mulai tanggal sat
puluh.

Pasal 5. Pada pem
untuk djuga atas
perluhan supeja i
dahkan atau didaf
menanda tangani s

Pasal 6. Pembeli
Hoa" untuk meneru

Pasal 7. Biaja-bia
pembeli

Pasal 8. Kedua pih
man jang tidak dap
gerecht di Djakart
Pada achirnja pih
dari apa jang didj
telah dilakukan de

Terbuat di Djakart
dihadapan *Tjwa ho*
keduanja pegawai-ne
saksi-saksi jang se
dibatjakan kepada p
tersebut, segera me
dengan penghadap-pe
notaris.

tersebut memakai dan bertempat didalam gedung atau ruangan jang sekarang ini dipakai untuk perusahaan tersebut, jaitu gedung *Galan Runderland 107 di Pandjuring Riek*. Uang sewa dari tempat tersebut akan dibayar oleh pembeli mulai tanggal satu Februari seribu sembilan ratus lima-puluh.

Pasal 5. Pada pembeli diberikan hak dan kekuasaan penuh untuk djuga atas nama para pendjual melakukan apa jang diperlukan supaya idzin-idzin dan sebegitunja dapat dipindahtakan atau didaftarkan atas nama pembeli dan untuk itu menanda tangani segala surat-surat dan lain-lainnja.

Pasal 6. Pembeli mempunyai hak untuk memakai nama "Sin Hoa" untuk meneruskan perusahaan tersebut.

Pasal 7. Biaja-biaja surat ini dipikul dan dibayaroleh *pembeli*.

Pasal 8. Kedua pihak dalam hal ini memilih tempat kediaman jang tidak dapat diubah lagi: dikantor Panitera Landgerecht di Djakarta.

Pada achirnja pihak-pihak menerangkan bahwa penjerahan dari apa jang didjual dengan surat ini kepada pembeli telah dilakukan dengan sjah dan sempurna.

MAKA SURAT INI

Terbuat di Djakarta, pada hari dan tanggal tersebut diatas dihadapan *Tjoa Hong Nio dan Michel Tachet*, keduanja pegawai-notaris, berumah di Djakarta, sebagai saksi-saksi jang sesudah surat ini oleh saja, notaris dibatjakan kepada penghadap-penghadap dan saksi-saksi tersebut, segera menanda tangani surat ini bersama-sama dengan penghadap-penghadap, saksi-saksi nama dan saja, notaris.

Terbuat dengan satu gantian, dan satu spondan
tidak ada sambalan.

Spahion bin
R. M. M. M.

R. S. S. S.

M. M. M. M.

Nie J. J. J.

M. M. M. M.

R. M. M. M.

M. M. M. M.



L. M. M. M.
Belum ada penggantian
dan satu gantian dan
dan satu gantian.

Tuan S. S. S. S.
Belum ada penggantian
dan satu gantian dan
dan satu gantian.

Pada hari ini, *Senin*, *1919*

Saluran tahun serib

Telah menghadap pada saj

Djakarta, dihadapan saks

achir surat ini dan dike

1. tuan SAMIOEN bin Hadji

2. njonja SAMANI binti Ha

3. tuan Sapiie bin Hadji

4. njonja SAMOENAH binti

5. nona SATRI binti Hadji

6. tuan HADJI SAMIAN, *tu*

dalam hal ini bertinda

oleh karena itu untuk

belum dewasa berumah d

Hadji Samian, Dimroh b

Hadji Samian dan Salbi

semuanya berumah di Djak

tuan TJIAM KIM HIAN, sa

Wisnoe 18,

Penghadap dipihak kedua

penghadap-penghadap dip

notaris jang satu oleh

dipihak kedua.

Penghadap-penghadap dip

dengan bertindak sepert

penghadap Samioen bin H